

# The Good News from Your Parish

## OUR LADY OF LEBANON MARONITE CATHOLIC CHURCH - HARRIS PARK

Sunday 12 January 2014

Issue 11

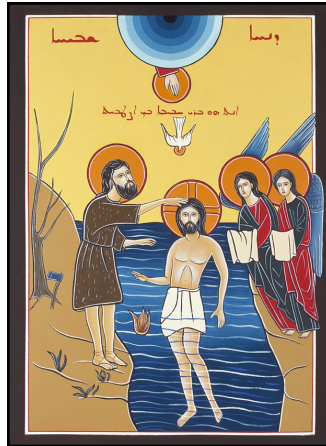
www.olol.org.au

### First Sunday after the Epiphany

#### THE EPISTLE

I myself, Paul, appeal to you by the meekness and gentleness of Christ - I who am humble when face to face with you, but bold toward you when I am away! - I ask that when I am present I need not show boldness by daring to oppose those who think we are acting according to human standards. Indeed, we live as human beings, but we do not wage war according to human standards; for the weapons of our warfare are not merely human, but they have divine power to destroy strongholds. We destroy arguments and every proud obstacle raised up against the knowledge of God, and we take every thought captive to obey Christ. We are ready to punish every disobedience when your disobedience is complete. Look at what is before your eyes. If you are confident that you belong to Christ, remind yourself of this, that just as you belong to Christ, so also do we. Now, even if I boast a little too much of our authority, which the Lord gave for building you up and not for tearing you down, I will not be ashamed of it. I do not want to seem as though I am trying to frighten you with my letters. For they say, "His letters are weighty and strong, but his bodily presence is weak, and his speech contemptible." Let such people understand that what we say by letter when absent, we will also do when present.

2 Cor 10 : 1 - 11



#### Next Sunday's Readings

2Cor 4: 5 - 15

Jn 1 : 35 - 42

#### THE GOSPEL

The next day John saw Jesus coming towards him and declared, "Here is the Lamb of God who takes away the sin of the world!" This is he of whom I said, 'After me comes a man who ranks ahead of me because he was before me.' I myself did not know him; but I came baptising with water for this reason that he might be revealed to Israel." And John testified "I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and it remained on him. I myself did not know him, but the one who sent me to baptise with water said to me, 'He on whom you see the Spirit descend and remain is the one who baptises with the Holy Spirit.' And I myself have seen and have testified that this is the Son of God."

Jn 1 : 29 - 34

#### PRAYER OF THE WEEK

Dear Lord,  
Your cousin John confidently proclaimed that you are the "Lamb of God who takes away the sins of the world". Help us to understand the profound meaning of this declaration as we thrice proclaim:  
**Lamb of God who takes away the sins of the world, spare us, O Lord....**  
**Lamb of God who takes away the sins of the world, graciously hear us, O Lord....**  
**Lamb of God who takes away the sins of the world, have mercy on us....**  
Amen  
Danny Nouh

#### QUOTE OF THE WEEK

*Baptism is bowing before the Father and letting him do his work.*

Max Lucado

#### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Church - Harris Pk 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centres 11am St. Joseph the Worker, Auburn (Ar/Eng) / 6pm St Patrick's, Guildford (Ar/Eng)

#### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 9am & 6pm. Wed 7am, 9am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

#### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

#### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary / Divine Mercy: Mon, Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Fri 7:30pm  
Adoration Hour: Thursdays 8pm - 9pm 24 Hour Adoration: First Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am



In this Sunday after the Epiphany our Reading is from the Second Letter to the Corinthians. It is known that Paul wrote at least 4 letters to the community at Corinth. We have the 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> letter. The other two were lost. In the reading chosen today, it picks up the Gospel message of bold proclamation in Jesus' name.

The Corinthian community were a challenging one as is often seen in Paul's responses, but at the same time, the difficulties arising from the ministry to the Corinthians, led to Paul writing a very eloquent and time enduring message in the two letters that have been preserved.

In our Reading today, Paul is quite firm in his preaching and is clear he will stand by his words. He will boast in Christ and is not afraid to correct wrongs.

Sometimes it takes courage to stand one's ground, especially in regards to Christ. Often doubts may arise as to our ability to represent Christ, or questions plague us as to our worthiness, but like Paul, we come to the realisation that our faith in Christ impels us to speak out in 'meekness and gentleness' v1 as well as in 'boldness.' Furthermore, Paul speaks out for the purpose of assisting others to abandon sinful ways. It is never simply as a condemnation or attack.

Only with words of encouragement and love, does one boldly proclaim the message of Christ that can transform, as Paul effectively did and as John the Baptist did, as we read in today's Gospel. We too are called in our profession of Christ to be 'building you up and not for tearing you down' v8. Amen

**Sr Margaret Ghosn mshf**

*Shepherd's Corner*

**KNOWING YOUR BAPTISM DAY**

Dear Parishioners,

This week at his General Audience, Pope Francis spoke about Baptism. His words are a wonderful reminder to us as Maronites in this Season of the Epiphany. Speaking about Baptism he explained;

*"It is not a mere formality. It's an act that touches our very existence deeply. It is not the same having a child baptized, than not having the child baptized. It is not the same. It is not the same having a person baptized, than not having a person baptized."*

He also explained that knowing your Baptism day was as important as knowing your birthday;

*"I allow myself to give you advice, more than advice, homework for today. When you get home, search and ask for the date of your Baptism. That way, you will be aware of that beautiful day when you were baptized. Will you do it? I don't sense any enthusiasm. Will you do it? Yes! Because you learn about a joyous occasion."*

Do you know your Baptism date? Do you know your children's Baptism date? In this season of the Epiphany, why not take Pope Francis' advice and search for the date of your Baptism and that of your family members. Put them in your calendar and remember to celebrate them this year, reliving that great day of joy and remember the Mystery of Baptism when you were clothed in the "robe of glory", signed "with the seal of the living Holy Spirit" and called "to become spiritual children reborn through Baptism."

**Thank you Sr Rose-Therese and our prayers for her new appointment**

I would like to take this opportunity to thank Sr Rose Therese for her work and efforts within the Parish especially in regards to the Divine Word Family and with counseling services. We keep her in our prayers and ask God to give her strength and perseverance as she leads the congregation of the MSHF at St Maroun's, Dulwich Hill.

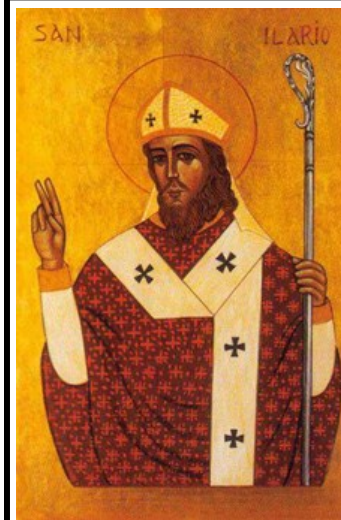
**The late Fr James Stack.**

We pray for Fr James Stack who suddenly passed away last Monday. He served Holy Family Parish with our many Maronites who lived in the area for over 30 years. The Vigil prayers and Rosary will be on Monday evening 7:30pm and the Funeral Mass 10:30am both at Holy Family Church, The Trongate in Granville.

**Mons Shora Maree**



**ST. HILARY OF POITIERS**



St Hilary was born at the beginning of the fourth century to a noble yet pagan family. He would often be at odds with his family by stating his feelings towards meaningless approach to life. He felt

that human beings are called to more than just living to fulfill desires but rather human life had a higher purpose. He knew he wasn't a beast grazing in a pasture. The philosophers agreed with him. Human beings should rise above desires and live a life of virtue, they said. But Hilary could see in his own heart that humans were meant for even more than living a good life. After coming across the Scriptures (in particular the Gospel of John and Letter to the Hebrews) he had found the truth his heart desired and became Christian. Was baptised and later became Bishop of Poitiers in 350 AD. As a Bishop he fought strongly against the Arianism (Arian Heresy: a group who considered themselves Christians however denied the Divine nature of Christ) which led to him be exiled by Emperor Constantius who was a supporter of Arianism. During his exile he dedicated his time to writing hymns, prayers and continued to govern his diocese and defend against heresy. His works are full of wisdom and learning and directed his efforts in strengthening the Catholic Faith and the right and proper interpretation of the Holy Scripture's. He died in 367 and was declared Doctor of the Church by Pope Pius IX in 1851

**Prayer:**

*Saint Hilary of Poitiers, instead of being discouraged by your exile, you used your time to study and write. Help us to bring good out of suffering and isolation in our own lives and see adversity as an opportunity to learn about or share our faith. Amen*

## ARTICLE OF THE WEEK—WHY BAPTISE IN YOUR PARISH?

The Season of the Epiphany reminds us of our Baptism. Baptism is the first sacrament of initiation or membership in the Christian community. It is the gateway and door to all other sacraments, through which we receive the Holy Spirit and are made sharers in the mission of the Church. It is truly the welcoming of a child into a new family, the family of Jesus Christ. In this way all baptized Christians throughout the world become the child's brothers and sisters. More specifically for us, Baptism is the formal reception of a new member into our Catholic family, our Maronite family, and on the local level, "our parish family". Yes "our parish family" – a term that I'm sure you have heard Monsignor Shora and our priests refer to often.

When you decide to baptise your child, you will find that within our Maronite Eparchy you are not allowed to baptise the child in a parish which you do not belong to geographically. There have been several occasions when parents make a decision to baptise their child in a parish that they do not belong to. There are many reasons that influence this decision. These could include; the fulfilment of a pledge or promise to a particular Saint whose intercession they have sort for a particular reason, the architecture of a particular church may appeal to them more than their own parish, their child may carry the name of a Saint that a particular parish is dedicated to, sentimental reasons like they were baptised in the other parish, etc., etc. To the dismay of many this request is responded to with rejection and the parents are asked to baptise their child in the parish that they "belong to". Belonging is important! From the moment of our birth, we seek to belong. This need

to belong is not limited to our family. Baptism is an act of the Church, it is not a private or family celebration, so the entire "parish family" is the one which prepares and celebrates with each candidate as they become a child of God.

When a person comes seeking baptism into the life of the Church, he or she is seeking to belong and it is through our baptism that we belong to a "parish family". If you like, it is the means by which we formally "register" ourselves and our family members into our parish community. This "registration" is a simple act that brings responsibility and commitment. It means that we want to gather with our parish family to worship God and celebrate the sacraments together and that we want to support the work of the Church. Supporting the work of the Church is the responsibility of all its members. We support the work of our parish by sharing of our time, talents and monetary resources. This support as well as involvement in the spiritual, educational, and social activities of our parish community is designed to help each of us in our journey of faith through life.

With this in mind, the Canon 857.2 of the Code of Canon Law of the Catholic Church stipulates: *"As a rule an adult is to be baptized in his or her parish church and an*

*infant in the parish church of the parents unless a just cause suggests otherwise."*

Therefore, fostering a sense of belonging among all who come to the parish, and developing that sense of belonging among members throughout the moments of their lives and stages of their Faith is crucial to the spiritual development of an individual. The Christian community is the embodiment of the Body of Christ. As such, we experience Christ's presence through one another, predominantly when we gather at the Eucharistic table. In his book "Growing an Engaged Church", Albert L. Winseman tells us that engagement provides a sense of belonging and that engaged parishioners:

- are loyal and have a strong psychological connection to their parish;
- are more spiritually committed;
- are more likely to invite friends, family members, and co-workers to a parish event;
- give more, both financially and in commitment of their time;
- organize their lives around their parish because through it their faith has grown and deepened;
- have found opportunities to serve and help others in their parish;
- have developed their most meaningful interpersonal relationships in their parish.

It stands to reason, then, that the parish family should be one that has its arms wide open at all times for every person. Fostering this sense of belonging is vital and begins when we are baptised.

**Danny Nouh**



### Parent's Corner

One of the most challenging roles and responsibilities as parents is raising children in the faith. How do I know if I am doing this right? What will become of my child's faith in the future? How will I teach them more about God and His love? These are only a few possible questions which may arise for us as parents. One of the most powerful tools we have with our children is communication and dialogue. It is of great importance that we are in regular conversation with our children, especially when it comes to faith issues. Sometimes, we may not have the answers they seek or it may be a question better answered by a Priest or religious. This should not worry you or stress you, being honest and telling them that you do not know the answer is the best way of dealing with such questions. But it should not stop here. There are countless Catholic websites and books that may shed light for you. There are the Priests and religious who are more than willing to assist when we face these questions. This week, together with your children, read the Children's corner and the Shepherd's corner. Ask them what they understood from what they have read. If need be, shed some light on issues they did not fully understand. Talk about the challenges which could possibly arise for them. Always relate to your own past experiences or to those you and your children may know. This allows for the personal connection and allows the children to understand that they are not alone. The next step would be to set goals on ways of working towards the development of faith or ways they can live the faith. The follow up afterwards is most important. Have regular chats about how things are developing and always pray with them, even if it is for 5 minutes. And don't forget to pray for yourself also.

### Children's Corner

My dearly beloved brothers and sisters,

Welcome to the first Sunday after the Epiphany. Welcome to the house of our Father who always watches over us. This week in the Gospel you will hear about how John the Baptist witnessed to me as being the Lamb of God. The role of John was very important as he prepared my way and prepared the people for my coming. God gave him a special mission and he carried it out with grace and love. Through your baptism, God also gives you a special mission. You are not a Christian just by name. No, you are called to much greater and better things. At your Baptism you were given special graces to live a life which is pleasing to God. This life includes all the wonderful virtues which you have been talking about with Monsignor Shora and your Parish family and it also includes living a life of being a witness to who I am. Many people cannot see me in this world. This is because they don't have the special graces or because they choose not to see me, but through you and your actions and witnessing, they can get to see me. Your actions and the way you behave really says a lot about the type of person you are or who you represent. For example, you can tell that the Priest represent me through their work and their dress, you can tell what school a student is from through their uniform. And this is the same for you, at your Baptism, you were dressed in the robe of Salvation and you became my brother and sister and my witness in the world. Therefore I need to ask you a big favour, next time you talk to someone or interact with another person just remember that you are representing me. *I love you dearly!* **From your brother Jesus**



## Joy for the Journey

Parish families with Chaplain Fr Tony on annual Retreat (27-30 Dec 13) which focused on "Joy for the Journey"



Fersen children, this weekend, with Fr Claude and leaders on Retreat.

Thank you to all who helped out with our Parish work bee on Thursday afternoon. Volunteers enjoying dinner at the end of the work



### MaroniteCare COMMUNITY & YOUTH CENTRE Planned Giving Target

Target 2000 Parishioners  
\$5 a week

322 Parishioners committed



QR Reader needed to scan this code  
Available free from your App Store

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation are available at the Church Doors. Fill in and return to one of the Priests, Committee Members or the Parish Office. For Inquiries contact Lisa 96892899. Pledge Envelopes available for in the Gift shop



**CYPC Building Loan \$5,541,437**      **Our Lady of Lebanon Parish Loans**      **Units Loan \$1,644,203**      **Property Loan \$182,647**



Personal Use & Business Finance

Car, Trucks, Machinery, Bikes, Boats, Jet Skis.

**1300 657 115**

1/39 Marion Street, Parramatta 2150  
www.carloancityonline.com.au

## Community Business Network Page

Interested in being on the **Newsletter Community Business Page**

which reaches over 2000 families a week. For \$500 you can promote your business for a month. For details [sponsors@olol.org.au](mailto:sponsors@olol.org.au) or Joe on 0400 444 999. Proceeds assist with the monthly \$4500 printing costs of our newsletter.



**TRM** Formwork Contractors  
Pty Ltd ACN 085 923 100  
Contact Tony Massoud 0420 720 453



### FIVE STAR SCAFFOLDING

For all your scaffolding needs

Contact: MARK MAKARI

Mob:0400 882 295

Email: [mmakari@fivestarscaffolding.com.au](mailto:mmakari@fivestarscaffolding.com.au)

# PARISH NOTICE BOARD



## FEASTS & MEMORIAL MASSES

**Sunday 12 January: 1st Sunday after Epiphany**  
11:00am 1 Yr Raymond Tansa Sassine from Hadchit  
**Friday 17 January: Feast of St Anthony the Great**  
Masses at 7:00am, 9:00am and 6:00pm  
**Saturday 18 January**  
6:00pm 1 Yr Jalilieh Sarkis Hadchit wife of Fouad Imad from

### "You are a Priest Forever"

With deep sorrow we announce the passing of  
**Fr James Stack**—Priest at Holy Family Granville  
Evening prayers followed by *Rosary* for the reposed soul of  
Father Stack on **Mon 13 Jan at 7:30pm**  
Funeral on **Tues 14 Jan at 10:30am** at **Holy Family Granville**

## قَدَاسَاتِ الْأَسْبُوعِ

**الأحد 12 كانون الثاني: الأحد الأول بعد الدنج**  
11:00 السنة للمرحوم ريمون طنسا ساسين من حدشيت  
**الجمعة 17 كانون الثاني: عيد مار أنطونيوس الكبير**  
**السبت 18 كانون الثاني:**  
6:00 السنة للمرحومة جليلية سركيس من حدشيت زوجة فؤاد عماد من طرابلس القبة

### "أنت كاهنٌ إلى الأبد"

توفي في رعيّة Holy Family – Granville  
الخورري جاييمز ستاك (Fr James Stack)  
صلاة المساء مع تلاوة المسبحة يوم الإثنين 13 كانون الثاني الساعة 7:30 مساءً  
والدفن يوم الثلاثاء الساعة 10:30 صباحاً  
في كنيسة **Holy Family Granville**

## FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE



### Parish Groups and Committees

**Pastoral Council Meeting:** Tues 4 February 2014

### Family & Adults

**Family of the Divine Word, Bible Discussion:** Tues @ 7:30pm  
**Adult Arabic Course:** Sat 9:30am Mon 7pm to call 9689 2899

### Maronites Connected (for over 28's)

**A Spiritual day 'Living as a Maronite today'**  
**Sun Mar2<sup>nd</sup>** at St Joseph's Spiritual Centre. To receive  
event updates [MConnected@olol.org.au](mailto:MConnected@olol.org.au) or  
contact Rafic on 0408358497

### Youth

**Blood Donation** Mon 13 Jan @ 5:45pm contact Myrna 0421677998  
**Nursing Home Visit** Sun 19th January, Josette 0447777703  
**Monthly Youth Meeting:** TBC

### Youth New Years Harbour Cruise

(aboard the Lady Rose)

**Sat 18 Jan.** Tix \$ 60 2 Levels of DJ Ent. & buffet dinner.  
Contact Barbara 0432 597 457 or Joe 0406 111 401

### MYDC Annual Diocesan Youth Function

**Sat 25th January 2014 at 7pm**

@ La Luna Lounge Bankstown

Tix \$60 mezza, dinner, drinks, entertainment  
Anthony: 0405 717 163 Carla: 0450 544 640

### Teens

### Teens Day Out "Arcade Gaming Theme"

Tues 14 Jan from 2:30pm - 9pm \$25 per person, contact  
Tony Mattar 0401364335

**Teens Faith Discussion:** Resumes February 2014

### Children's Events School Holidays

**Arabic Classes:** Resumes Feb 2014 call Antoinette: 0414819663  
**Children's Playgroup** Resumes Tues 4 Feb 2014.

### People with Disability

**Faith & Light Movement:** 3rd Thurs of the month 7:30pm

### General Notices

#### St Patrick's Guildford—Mass Centre

#### Bus Pilgrimage to Berrima

Feb 8 2014 for bookings  
Parish office 9689 2899 or  
Danny Nough: 0458 0458 024 838

**Registrations for First Holy Communion for 2014** being taken.  
**Close 20th January 2014** contact Parish office 9689 2899

#### Daily Bible verses to your mobile

To receive send your name on an sms to 0404057777.

## MaroniteCare Services

### Youth Services & Facilities

**Youth Drop in Recreation Room &  
Library & Study Centre open 10qm – 10pm**

**for Youth 18 & over**

**Under 18s only with adult supervision**  
**Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm**  
Bookings essential call Anthony Chidiac 0417 426 103

### Counselling Services (English/ Arabic)

**Nada Coorey Psychology** for confidential counselling at Centre or  
at Westmead. Areas of Specialisation include Depression and  
Anxiety/Panic Attacks, Relationship difficulties and Family/Parenting.  
Mobile: 0434642509 or PH: 88981526

### MaroniteCare Youth and Family Counselling Service

For young people 12-18 years and their families.  
Call Debbie Draybi: 0433 217 063 or 8898 1518  
Email: [counselling@maronitecare.org.au](mailto:counselling@maronitecare.org.au)

**Marriage Counselling (Arabic)** Sr Rose Therese: 0421 283 899

### Women's Well-being Office – Leila: 0423 207 905

**Natural Fertility Services** We offer daytime and evening appointments.  
For further info., please contact Leila Jessimer on 0423-207-905.

**Ladies Fitness & Wellbeing** contact Abir 0410122999

**Children's Playgroup** Resumes Tues 4 Feb 2014.

**Marriage Preparation Sessions** book 8 months before wedding: 9642 0211

**LOL St Vincent De Paul Conference** call Kim Moussa 0424658190

### POSITION AVAILABLE –PARTTIME COUNSELLOR

MaroniteCare is seeking interest from qualified counsellors for  
funded program, providing part-time counsellor with  
cross-cultural awareness (up to 12 hrs/w) to counsel teens and  
their parents, mainly from a Maronite Lebanese background.  
Applicants to please send CV to [josephine.ishac@olol.org.au](mailto:josephine.ishac@olol.org.au)

## إجتماعات ونشاطات لجان الرعية

عائلة الكلمة الإلهية: كل يوم الثلاثاء الساعة 7:30 مساءً  
لجنة الطلائع: تعاود لقاءاتها شباط 2014.

لجنة فرسان العذراء: تعاود لقاءاتها شباط 2014.

لجنة الأخوية: كل أول أربعاء من الشهر الساعة 7:00 مساءً

لجنة إيمان ونور: كل ثالث أربعاء من الشهر الساعة 7:30 مساءً

لجنة المسنين: كل أول إثنين من الشهر الساعة 7:30 مساءً

مدرسة اللغة العربية للأولاد: تعاود لقاءاتها شباط 2014.

للمعلومات الاتصال بالسيّدة أنطوانيت يوسف 0414819663

## البابا فرنسيس يتحدث عن سر المعمودية



أجرى قداسة البابا فرنسيس صباح اليوم الأربعاء مقابله العامة مع المؤمنين في ساحة القديس بطرس بالفاتيكان، واستهل تعليمه الأسبوعي بالقول: نبدأ اليوم سلسلة تعاليم جديدة حول الأسرار وفي التعليم الأول سنتوقف عند سر المعمودية.

قال البابا: المعمودية هو السر الذي يقوم عليه إيماننا والذي يطعمنا كأعضاء حية في المسيح وكنيسته، ويشكل مع سرّي الإفخارستيا والتثبيت ما يُعرف بأسرار التنشئة المسيحية والتي تشكل معاً حدثاً أسرارياً كبيراً يجعلنا ننتمثل بالرب ويجعل منا علامة حية لحضوره ومحبهته. ولكن قد يراودنا السؤال: هل المعمودية ضرورية للعيش كمسيحيين ولإتباع يسوع؟ أليست

المعمودية مجرد طقس بسيط ورسامي في الكنيسة؟ يكتب القديس بولس الرسول في هذا الصدد: "أَوْتَجَهَلُونَ أَنَّنَا، وَقَدْ اعْتَمَدْنَا جَمِيعًا فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِنَّمَا اعْتَمَدْنَا فِي مَوْتِهِ فَذَفِنًا مَعَهُ فِي مَوْتِهِ بِالْمَعْمُودِيَّةِ لِنَحْيَا نَحْنُ أَيْضًا حَيَاةً جَدِيدَةً كَمَا أَقِيمَ الْمَسِيحُ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ بِمَجْدِ الْآبِ؟" (روما 6، 3-4). إذا فالمعمودية ليست مجرد تدبير رسمي! إنه فعل يطال عمق كياننا، ففي المعمودية نغوص في ينبوع الحياة الذي لا ينضب: في موت يسوع أكبر فعل حب في التاريخ، ويفضل هذا الحب يمكننا أن نحيا حياة جديدة خارج قبضة الشر والخطيئة والموت وفي الشركة مع الله والإخوة.

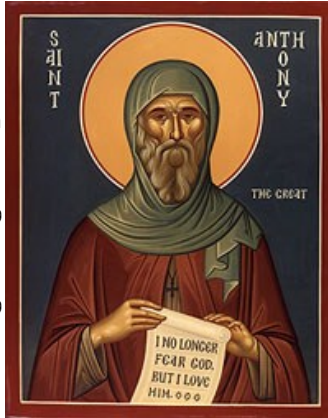
أضاف البابا: كثيرون هم الذين لا يتذكرون شيئاً من الاحتفال بهذا السر، لكنه أمر طبيعي لاسيما إذا كانوا قد نالوا سر المعمودية بعد فترة قصيرة من ولادتهم. لكن من الأهمية بمكان أن نعرف تاريخ اليوم الذي دخلنا فيه في تيار خلاص يسوع، لأننا إن لم نكن نعرفه فهناك خطر أن نفقد ذكرى ما فعله الرب بنا، وذكرى النعمة التي نلناها. فنعتبر معموديتنا عندها مجرد حدث من الماضي - حدث خارج عن إرادتنا لأنه قرار والدينا - وليس له أي تأثير على حاضرتنا. علينا أن نوقظ ذكرى معموديتنا فينا! نحن مدعوون لعيش معموديتنا يوماً بعد يوم، كحقيقة آنية في تاريخنا. فإن تمكنا من إتباع يسوع والثبات في الكنيسة بالرغم من محدوديتنا وهشاشتنا، فذلك بفضل ذلك السر الذي به أصبحنا خلائق جديدة ولبسنا فيه المسيح. في الواقع، ويقوة المعمودية نتحرر من الخطيئة الأصلية ونُطعم في العلاقة مع يسوع ومع الله الأب ونصبح حملة لرجاء جديد لا يمكن لأحد أو لأي شيء أن يطفئه، كما ونصبح قادرين على مسامحة ومحبة من يسىء إلينا ويؤذينا، ونتمكن من رؤية وجه الرب الذي يزورنا ويقترّب منا في الفقراء والمنبوذيين. هذا ما يفعله سر المعمودية يساعدنا على رؤية وجه يسوع في وجوه المحتاجين والمتألمين، وفي وجه كل قريب!

تابع الحبر الأعظم يقول: سأسألكم الآن هل يمكن للإنسان أن يعمد نفسه؟ لا! لا يمكن لأحد أن يعمد نفسه. يمكننا أن نطلب المعمودية ونرغب بها لكننا بحاجة دائماً لمن يمنحنا هذا السر باسم الرب، لأن المعمودية هي عطية تُمنح في إطار من الطلب والمشاركة الأخوية. نجد في الاحتفال بسر المعمودية الأسس الحقيقية للكنيسة، التي وكأم تتابع ولادة أبناء جدد في المسيح بخصوبة الروح القدس. وختم البابا فرنسيس تعليمه الأسبوعي بالقول: نطلب من الرب أن يجعلنا نختبر أكثر فأكثر وفي حياة كل يوم هذه النعمة التي نلناها في العماد. وليكن لقاءنا بإخوتنا لقاء لأبناء الله الحقيقيين ولإخوة وأخوات حقيقيين ليسوع المسيح ولأعضاء حقيقيين في الكنيسة.

[www.zenit.org](http://www.zenit.org)

## مار انطونيوس الكبير 17 كانون الثاني

ولد القديس أنطونيوس في مدينة كوما في صعيد مصر نحو 251. توفي والده تاركين له أختاً تصغره سنًا، فكان لها الاخ والأب المحب. سمع يوماً كلام الانجيل: "ان كنت تريد ان تكون كاملاً فذهب وبع كل شيء واعطه للمساكين وتعال اتبعني". فكان لهذه الآية وقعها العميق في قلبه. فباع ما يملك، تاركاً لشقيقته نصيبها، ووزع ما خصه على الكنائس والفقراء. فحصد الشيطان ولخذ يجربيه. أما انطونيوس فكان ينتصر على هذه التجارب بالصوم والصلاة والتأمل. أنعم عليه الله بموهبة الشفاء وطرد الشياطين، فقاطر الناس إليه أفولجاً فخاف من روح الكبرياء، فهرب إلى برية حيث عاش حياة النسك والتعليم وأصبح له تلاميذ رهبان. أصبح أباً للرهبان جميعاً. لأنه هو والقديس باخيموس أول من أسس الحياة الرهبانية الجماعية. وفي المرحلة الاخيرة من حياته، زار أديرة رهبانه محرّضاً الجميع على الثبات في طريق الكمال. رقد بسلام في 17 كانون الثاني سنة 356 وله من العمر مئة وخمس سنين.



## من أديارنا ... دير مار أنطونيوس الكبير - قزحياً

يقع دير ما أنطونيوس الكبير - قزحياً في الوادي المعروف بوادي قزحياً (الكز الحى). يعلو عن سطح البحر حوالي 900م. والذي يلتقي امتداده مع وادي قزوين، فيؤلفان معاً وادي قانديشا، وادي القديسين. يرجح تاريخ تأسيس هذا الدير، ودخول النساك إليه، في أوائل القرن الرابع. كان الدير، منذ القديم، ركيزة الحياة النسكية في الكنيسة المارونية، ومدرسة للتنشئة الرهبانية.

تسلّمت الرهبانية اللبنانية الدير، سنة 1708، من المطران يوحنا حبقوق، في عهد المؤسس الأب العام عبدالله قرألي. فيه نمت الرهبانية وتكاثر عددها، ومنه انتشرت في كل لبنان.

إن دير قزحياً يضم مكتبة تحتوي على أرشيف ومخطوطات سريانية وموسوعات علمية. وفيه توجد أول مطبعة وصلت إلى الشرق منذ سنة 1585 وهو ما زال مزاراً وديراً ومحجّة للراغبين في الصلاة والعزلة والاستشفاء والاسترشاد والتأمل. ما أجمل أن يبقى الدير منارة هداية وقداسة!

[www.olm.org.lb](http://www.olm.org.lb)

## IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) Fr Elias Ayoub, Antoun Azar & Family (B) Milia Bou Radain, Raymond, Annie Bazouni & their son Charbel Bazouni, (C) Maroun Chediak, Mary Chediak, Mona Chediak, Antonious Chediak, & John Chediak, (D) Hanna & Wadad Daaboul, (E) Raymond Eid (F) (G) Collen Madeline George, Helen George, Majid George Tannous & Kalimeh Gittany & Family, Touma Gerges, U Youssef & Leila Gittany (H) Anis Haddad, Maurice Jamil Haddad, Madeline & Paul Haddad, Joseph Paul Haddad, Youssef & Amineh Hallal & family (K) Bishop Abdo Khalife, Naim Khattar & George Khattar, Mikhael Badwi Khouri & wife Hannah, Affeh Khoury, Azar Khoury (L) (M) Lichaa & Youssef Malkoun, Anthony Mamah Moses & Moses family, Elias Barbar Moussa, John Toufic Merhi, Anthony Mamah Moses & Moses family, (N) Badwi Jamil Ndaira, Hasna Ndaira, Adel Massih Naoum (R) Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos & son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme, (S), Boutros Koushaya Sasine, John Sleiman, Souls in Purgatory, Special Imntention (T)Leila Touma, Karim Tannous (W) Jamil Wehbe & Barbara Wehbe (Y) (Z) Maroun John Zaouk and all the faithful departed of the Zaouk family, Fadel, Hawa & Tony Zahoul



## الأحد الأول من زمن الدنح



"رأيت الروح نازلاً من السماء كالحمامة واستقرّ عليه"

نسمع اليوم القديس بولس في رسالته إلى قورنثس يُخبرنا ان بشارته هي من وحي يسوع المسيح. فهو اليهودي ومضطهد الكنيسة سابقاً قد تحوّل الى مبشّر بالخالص والحياة لجميع الناس. والله قد دعاه ليبيشّر. نسمع ونرى أيضاً من إنجيل يوحنا، أنّ المعمدان يدلّ على يسوع قائلاً: "هوذا حمل الله الذي يرفع خطيئة العالم".

لقد سُمّي المُخلص بألقاب كثيرة في العهد القديم. ولكن، هذا اسم جديد يظهر الآن على لسان يوحنا للمسيح الرب. فهو لن يكون إلاّ حملاً، يحمل خطيئة العالم، يرفعها بشكل نهائي. لظالمًا قدّم بنو إسرائيل الحملان ذبائح، تكفيراً عن خطاياهم، ولم تمحوها! وها إن يوحنا المعمدان يعلن أن الخالص يأتي من يسوع، الحمل الذي أرسله الأب ليموت كفارة عن خطيئة العالم كله. بهذه الطريقة أعلن المعمدان إنتهاء رسالته. فيوحنا شهيد لتلاميذه بأن يسوع، الذي عمده، ورأى الروح يحلّ عليه، هو المسيح، ليس الذي انتظره اليهود على أنه الملك الذي يخلصهم من ظلم الرومان الذين كانوا يحتلون أرضهم، ولكن، الذي يموت، مثل الحمل، رافعا عن البشرية ثقل الخطيئة وظلمها. ونحن، هل نعلم من هو المسيح الذي احتقلنا بظهوره من فترة قصيرة؟ هل نعلم أنه أتى ليرفع خطيئتنا إذا نحن أردناها أن نرفع؟ هل لنا التواضع الذي ليسوع؟ فهو تواضع ونزل إلينا، وهو بلا خطيئة، حمل خطايانا واعتمد. فهل لنا التواضع الذي يجعلنا نعتزف أننا خطاة، فننتوب إلى الله، الذي لن يتزكنا لأنه ولدنا بالمعمودية، إذ يعطينا الغفران؟ لم يتوانى يوحنا لحظة عن الدلالة على يسوع، بالرغم من أنه كان قد حصل على مقام كبير بين الناس، إذ كانوا يعترفونه نبياً عظيماً، وكان له تلاميذ يحيطون به... ففي اللحظة التي رأى فيها الروح نازلاً على يسوع، علم أن رسالته أنتهت، وأعلن لتلاميذه بكل تواضع أن من هو أكبر منه أتى، وهو ماثل أمامهم، وليس عليهم إلاّ أتباعه. ونحن، هل ندرك أننا نحمل رسالة علينا أن نؤدبها في حياتنا؟ أم نعيش فقط لنجمع المال، نأكل ونشرب، ونشهد لأنفسنا أننا قادرون على كذا وكذا... بكل أعتاد؟ هل نشهد ليسوع في حياتنا على أنه يخلصنا من خطيئتنا، أم نشهد لشخص آخر يمكن أن يخلصنا من بعض المصائب التي يمكن أن نمر بها في حياتنا؟ (بتصرف)

الخوري طوني سركيس

## وقفه لفحص ضميري وضميرك

اليوم، الدعوة ملحة كي نتنبه إلى صراع العالمين داخلنا: عالم المادة المُستعبد إرادتنا، وعالم الروح، محررنا من قيود الضعف والخوف من الآخر ونظرتنا، ومن الفشل، من ألف إغراء وإغراء... لنلجأ إذاً إلى الذي كان وسبقنا كائناً فينا، عاملاً فينا بروحه، محرراً، مُرشداً، مُعزياً، إلى الأبد.



## "الأخوة، الأساس والطريق للسلام"

يظهر تلقائياً السؤال: هل سيتمكن رجال ونساء هذا العالم من الإجابة بالكامل على رغبة الأخوة التي طبعها فيهم الله الأب؟ هل سيتمكنون بجهودهم فقط من الانتصار على اللامبالاة والأنايية والحق، وقبول الاختلافات المشروعة التي تميز الإخوة والأخوات؟

في إعادة صياغة كلمات الرب يمكننا أن نلخص هكذا الجواب الذي يعطينا إياه الرب يسوع: لأن لكم أباً واحداً هو الأب السماوي، أنتم جميعاً إخوة (راجع متى 23، 8-9). فجدور الأخوة تكمن في أبوة الله. وهي ليست أبوة عامة، مبهمة و غير فعالة تاريخياً، لا بل هي حب الله الشخصي المحدد والملموس لكل إنسان (متى 6، 25-30). إنها إذاً أبوة مولدة للأخوة لأننا عندما نقبل محبة الله تصبح هذه المحبة العامل الأروع في تحول الوجود والعلاقات مع الآخر، فتفتح البشر على التضامن والمشاركة الفاعلة.

تولد الأخوة البشرية مجدداً بشكل خاص، بيسوع المسيح ومنه، بموته وقيامته. والصليب هو "المكان" النهائي لتأسيس الأخوة التي لا يمكن للبشر أن يولدوها بأنفسهم. فيسوع المسيح الذي أخذ الطبيعة البشرية ليخلصها، وأحب الأب حتى الموت موت الصليب (راجع فيلبي 2، 8) هو الذي بقيامته سيقبنا كبشرية جديدة في ملء الشركة مع إرادة الله ومشروعه الذي يشمل تحقيق ملء الدعوة إلى الأخوة.

يسوع يستأنف مشروع الأب ويعترف بألوليته فوق كل شيء. فالعصيان باستسلامه للموت حباً بالأب يصبح مبدأً جديداً ونهائياً لنا جميعاً، نحن الذين دعينا لنعترف بأننا إخوة به لأننا أبناء الأب عينه. هو العهد نفسه والمكان الشخصي لمصالحة الإنسان مع الله والإخوة فيما بينهم. بموت يسوع على الصليب نجد أيضاً تخطي الحواجز بين الشعوب، بين شعب العهد والوثنيين الذين لا يتحلون بالرجاء لأنهم كانوا لا يزالون غريباء عن الوعد. كما نقرأ في الرسالة إلى أهل أفسس: يسوع المسيح هو الذي صالح بجسده جميع البشر. إنه السلام لأنه جعل من الجماعتين جماعة واحدة وهدم الحاجز الذي يفصل بينهما، أي العداوة، وخلق في شخصه من هاتين الجماعتين شعباً واحداً، إنساناً جديداً وبشرية جديدة (راجع أفسس 2، 14-16).

من يقبل حياة المسيح ويحبها معه، يعترف بالله كأب ويهب له نفسه بكلية ويحبته فوق كل شيء. فالإنسان الذي اختبر المصالحة يرى في الله أباً للجميع وبالتالي هو مدعو لعيش أخوة مفتوحة على الجميع. بالمسيح، يُقبل الآخر ويُحب كابن وابنة الله، وكأخ وأخت لا كغريب، أو غريم أو حتى كعدو. ففي عائلة الله، حيث يعيش الجميع كأبناء للأب عينه، لا وجود لـ "حياة للإقصاء" لأنهم طعموا جميعاً بالمسيح، إنهم أبناء بالابن. جميعهم ينعمون بكرامة متساوية ولا يمكن المس بها. جميعهم محبوبين من الله وخلصوا بدم المسيح الذي مات على الصليب وقام من أجل كل واحد منهم. ولهذا السبب لا يمكننا أن نقف غير مبالين أمام مصير الإخوة. (يتبع)

رسالة البابا فرنسيس بمناسبة الاحتفال باليوم العالمي 47

# الخبر السار من رعيك

رعية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ١٢ كانون الثاني ٢٠١٤

عدد ١١

www.olol.org.au

## الإنجيل

## الأحد الأول بعد الدنج

## الرسالة

في العَدِ رَأَى يُوحَنَّا يَسُوعَ مُقْبِلًا إِلَيْهِ فَقَالَ: "هَا هُوَ حَمَلُ اللَّهِ الَّذِي يَرْفَعُ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ. هَذَا هُوَ الَّذِي قُلْتُ فِيهِ: يَأْتِي وَرَائِي رَجُلٌ قَدْ صَارَ قُدَّامِي، لِأَنَّهُ كَانَ قَبْلِي. وَأَنَا مَا كُنْتُ أَعْرِفُهُ، لَكِنِّي جِئْتُ أَعْمَدُ بِالْمَاءِ لِكَيْ يَظْهَرَ هُوَ لِإِسْرَائِيلَ". وَشَهِدَ يُوحَنَّا قَائِلًا: "رَأَيْتُ الرُّوحَ نَازِلًا كَحَمَامَةٍ مِنَ السَّمَاءِ، ثُمَّ اسْتَقَرَّ عَلَيْهِ. وَأَنَا مَا كُنْتُ أَعْرِفُهُ، لَكِنِّي الَّذِي أُرْسَلُنِي أَعْمَدُ بِالْمَاءِ هُوَ قَالَ لِي: مَنْ تَرَى الرُّوحَ يَنْزِلُ وَيَسْتَقِرُّ عَلَيْهِ، هُوَ الَّذِي يُعْمَدُ بِالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. وَأَنَا رَأَيْتُ وَشَهِدْتُ أَنَّ هَذَا هُوَ ابْنُ اللَّهِ".

يو ١ : ٢٩ - ٣٤



### قراءات الأحد القادم

٢ قور ٤ : ٥ - ١٥

يو ١ : ٣٥ - ٤٢

أَنَا بُولُسُ نَفْسِي أَنَا شِدُّكُمْ بِوَدَاعَةِ الْمَسِيحِ وَحِلْمِهِ، أَنَا الْمُتَوَاضِعُ بَيْنَكُمْ عِنْدَمَا أَكُونُ حَاضِرًا، وَالْجَرِيءُ عَلَيْكُمْ عِنْدَمَا أَكُونُ غَائِبًا. وَأَرْجُو أَلَّا أُجْبَرَ عِنْدَ حُضُورِي أَنْ أَكُونَ جَرِيئًا، بِالنَّقَةِ الَّتِي لِي بِكُمْ، وَالَّتِي أَنْوِي أَنْ أَجْرُو بِهَا عَلَى الَّذِينَ يَحْسُبُونَ أَنَّنَا نَسَلُكَ كَأَنَّا جَسَدِيَّينَ. أَجَل، إِنَّنَا نَحْيَا فِي الْجَسَدِ، وَلَكِنَّا لَا نُحَارِبُ كَأَنَّا جَسَدِيَّينَ؛ لِأَنَّ أَسْلِحَةَ جِهَادِنَا لَيْسَتْ جَسَدِيَّةً، بَلْ هِيَ قَادِرَةٌ بِاللَّهِ عَلَى هِزْمِ الْحُصُونِ الْمُنِيَعَةِ؛ فَإِنَّا نَهْدِمُ الْأَفْكَارَ الْخَاطِئَةَ، وَكُلَّ شُمُوحٍ يَرْتَفِعُ ضِدَّ مَعْرِفَةِ اللَّهِ، وَنَأْسُرُ كُلَّ فِكْرٍ لِبَاعَةِ الْمَسِيحِ.

وَنَحْنُ مُسْتَعِدُّونَ أَنْ نُعَاقِبَ كُلَّ عُصْيَانٍ، مَتَى كَمَلْتُ طَاعَتَكُمْ. إِنَّكُمْ تَحْكُمُونَ عَلَى الْمَظَاهِرِ! إِنْ كَانَ أَحَدٌ وَاقِفًا بِنَفْسِهِ أَنَّهُ لِلْمَسِيحِ، فَلْيَفْكِرْ فِي نَفْسِهِ أَنَّهُ كَمَا هُوَ لِلْمَسِيحِ كَذَلِكَ نَحْنُ أَيْضًا.

فَأَنَا لَا أَخْجَلُ إِنْ بَالَعْتُ بَعْضَ الْمُبَالِغَةِ فِي الْإِفْتِخَارِ بِالسُّلْطَانِ الَّذِي وَهَبَهُ الرَّبُّ لَنَا لِنُبَيِّنَكُمْ لَا لِهَدْمِكُمْ. وَلَا أُرِيدُ أَنْ أَظْهَرَ كَأَنِّي أَخَوْفُكُمْ بِرِسَائِلِي؛ لِأَنَّ بَعْضًا مِنْكُمْ يَقُولُونَ: "رِسَائِلُهُ شَدِيدَةٌ اللَّهْجَةِ وَقَوِيَّةٌ، أَمَّا حُضُورُهُ الشَّخْصِيَّ فَيَهْزِلُ، وَكَلَامُهُ سَخِيفٌ!". فَلْيَعْلَمْ مِثْلُ هَذَا الْقَائِلِ أَنَّنَا كَمَا نَحْنُ بِالْكَلامِ فِي الرِّسَائِلِ، عِنْدَمَا نَكُونُ غَائِبِينَ، كَذَلِكَ نَحْنُ أَيْضًا بِالْفِعْلِ، عِنْدَمَا نَكُونُ حَاضِرِينَ.

٢ قور ١٠ : ١ - ١١

## من أقوالهم...

عَمَدُ الْعَبْدِ الْمَوْلَى مَاحِي آثَامِ الدُّنْيَا

وَالْآبُ، يُجِيبُ: هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبُ!

الليتورجيا المارونية

## قَدَاسَاتُ يَوْمِ الْأَحَدِ

كنيسة سيدة لبنان - هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 11:00 (عربي، إنكليزي)، 5:00 (عربي، إنكليزي)، 7:00 (إنكليزي)

مراكز قداس 11:00 ق.ظ. في كنيسة مار يوسف العامل، أوبرن (عربي، إنكليزي) / 6:00 ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

## قَدَاسَاتُ الْأُسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة 7:00، 9:00 صباحاً و 6:00 مساءً، الأربعاء 7:00، 9:00 صباحاً و 5:30، 7:00 مساءً (إنكليزي) السبت 7:30 صباحاً و 6:00 مساءً

## الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة 6:00 مساءً وقَدَاسَاتُ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود : كل يوم خميس 8:00 - 9:00 مساءً 24 ساعة سجود أمام القريان : أول جمعة من الشهر من الساعة 9:30 صباحاً لغاية السبت 7:30 صباحاً